

**KÖBÁNYAI GYERMEK ÉS IFJÚSÁGI
SZABADIDŐ KÖZPONT**

Igazgatója

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai
Önkormányzat Képviselő-testület ülése

8/365/61/2009.

Budapest, 2009 MÁJ 21

Tárgy: Javaslat a balánbányai
Ördögborda Néptáncgyüttes utazási
költségeinek támogatására

Tisztelt Képviselő-testület!

A Kőbányai Gyermek és Ifjúsági Szabadidő Központ (KÖSZI) közművelődési tevékenységei közül kiemelt helyen szerepel a magyar néphagyomány ápolása, őrzése, továbbadása. Jelentős rendezvénynek számít valamennyi programunk közül a gyermek néptánc fesztiválunk. A XIV. KÖSZI Nemzetközi Gyermek Néptánc Fesztivál megszervezésén dolgozunk, melyre határon túlról erdélyi testvérvárosunkból, Balánbányáról az Ördögborda Gyermek Néptáncgyüttest és a felvidéki Zselizről a Kincső Ifjúsági Néptáncgyüttest hívtuk meg. Hazai vendégeink lesznek a solymári Kerekes Táncgyüttes, az isztiméri Taliga Néptáncgyüttes, Bodajkról a Kereplő Néptáncsoport, Budapestről a Tébláb Művészeti Iskola csoportjai, Törekvés Táncgyüttes csoportjai, illetve kőbányai óvodák és általános iskolák néptáncsoportjai.

A fesztivál időpontja: 2009. május 15-17.; helyszíne: KÖSZI, 1105 Bp., Előd u. 1.

A táncos összejövetel nyitó napján a táncosoknak felvonulást szervezünk a KÖSZI-től a sétálóutcán található szökőkútig, hogy híret vigyék a fesztiválnak. A program ezután az Árkád Bevásárlóközpontban folytatódik, az első nap záró programja Szalóki Ági és zenekarának koncertje lesz a KÖSZI színpadán.

Szombaton egy maratoni tánckavalkád veszi majd kezdetét, mert 10.00-17.00 óra között két helyszínen váltják majd egymást a csoportok. Szakmai segítséget a helyben működő Tébláb Magán Alapfokú Táncművészeti Iskolától kapunk, a talpalávalót a fesztivál állandó zenekara: a Kóborzengő húzza, Erdélyi Klára vezetésével.

A bemutatókat követően este táncházat szervezünk, ahol együtt táncolhat majd valamennyi gyermek. A határokon belüli- és túli baráti kapcsolatok ápolása is részévé, és velejárójává vált a nagy múltú eseménynek. A gyerekek évek óta leveleznek, tartják egymással a kapcsolatot és megismerkedhetnek új táncosokkal.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testület támogatását, hogy a balánbányai Ördögborda Gyermek Néptáncgyüttes utaztatásához 500.000.-Ft-ot biztosítsanak a rendező Kőbányai Gyermek és Ifjúsági Szabadidő Központnak, szakmai tapasztalatszere és a határon túli ifjúsági kapcsolatok továbbfejlesztése céljából.

Az utazási költségek a következők:

Autóbusz (kb. 1.600 km + 2 fő gépkocsivezető)

420.000,-Ft

Összesen:

420.000,-Ft

Az előterjesztést a Sport, Ifjúsági, Civil és Kisebbségi Bizottság 2009. április 21-ei ülésén megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

**„74/2009. (IV. 21.) sz. Sport, Ifjúsági, Civil és Kisebbségi Bizottság határozata
(7 igen, egyhangú szavazattal)**

A Sport, Ifjúsági, Civil és Kisebbségi Bizottság javasolja a képviselő-testületnek, hogy a balánbányai Ördögborda Gyermek Néptáncgyüttes utaztatásához a KÖSZI (1105 Bp., Előd utca 1.) kérelmére **bruttó 500.000,-Ft** keretösszeget biztosítson – megállapodás keretében - konkrét árajánlat alapján a nemzetközi kapcsolatok kerete terhére.”

Az előterjesztést a Gazdálkodási és Költségvetési Bizottság megtárgyalja, a döntést a Bizottság elnöke a Képviselő-testületi ülésén ismerteti.

Fentiek alapján kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az alábbi határozati javaslatot fogadja el:

Határozati javaslat:

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a balánbányai Ördögborda Gyermek Néptáncgyüttes utaztatásához a KÖSZI kérelmére bruttó 500.000,-Ft keretösszeget biztosít – megállapodás keretében – a nemzetközi kapcsolatok kerete terhére.

Határidő: azonnal

Felelős: Verbai Lajos polgármester

Végrehajtásért felelős: dr. Neszteli István jegyző

Végrehajtás előkészítéséért felelős: Bajtek Mihályné főosztályvezető
Hajdu Péter főosztályvezető
Györffy László igazgató

Budapest, 2009. április 30.



Györffy László
igazgató

Törvényességi szempontból látta:

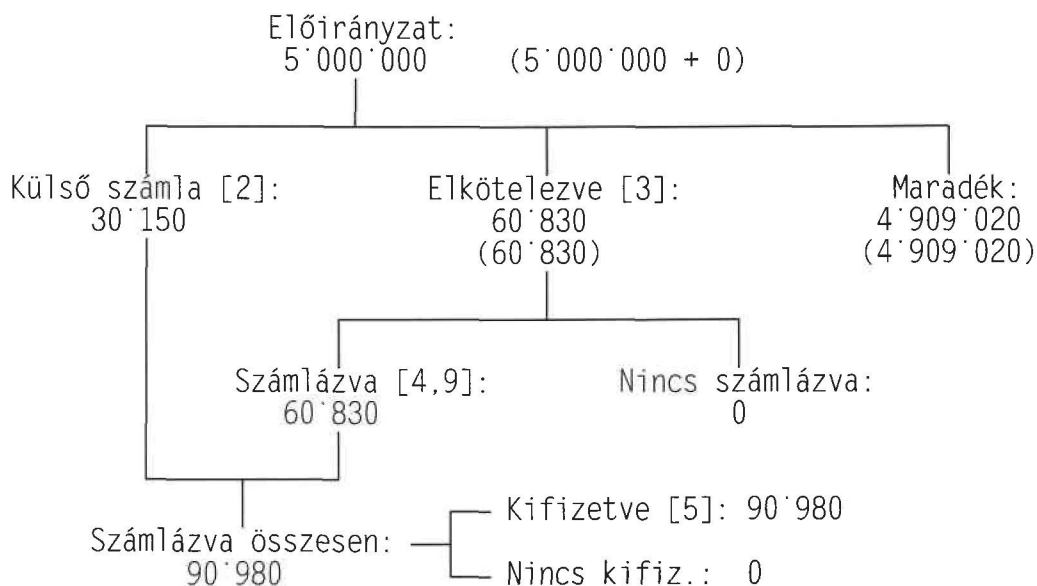


dr. Neszteli István
jegyző

2009. év költségvetés kivonata

Bevét/kiad: kiadás
Fők.szám össz: Előírva: 21'930'899 Elkötél: 1'546'214
 Számla: 1'440'194 Fizetve: 2'728'273

751153 Önkormányzatok igazgatási tevékenysége
562134 Reprezentáció /Egyéb / EI
894 Delegációk fogadása
000
Keretgazda: Ronyecz Róbert



Jogáné Szabados Heni

Feladó: "Csaba Sandor" <ordogborda@hotmail.com>
Címzett: "Szabados Heni" <szabados_heni@kobanya.hu>
Elküldve: 2009. április 24. 13:27
Tárgy: RE: árajánlat kérése

Jogáné Szabados Henrietta osztályvezető részére

Kedves Henrietta!

Amint azkorábbi továbbküldött levelemből is kiderült, az Ördögboroda Néptáncgyűttes (<http://ordogborda.hu>) táncosainak szállítása Balánbánya-Budapest-Balánybánya útvonalon 420 ezer forintba kerül. A szállítás a Panoráma Turist autóbusszával fog történni. Várható érkezésünk május 15, péntek dél körül.

Üdvözlettel,
Sándor Csaba

From: szabados_heni@kobanya.hu
To: ordogborda@hotmail.com
Subject: árajánlat kérése
Date: Fri, 24 Apr 2009 11:13:50 +0200

Sándor Csaba Egyesület vezetője
részére!

Kedves Csaba!

Telefonon történt beszélgetésünkre hivatkozva kérek Öntől 1 db árajánlatot Balánbánya-Budapest-Balánybánya útvonalra a 2009. május 15-17.között a Nemzetközi Népánc Fesztivál Ördögboroda Gyermekek Néptáncgyűttes Budapestre való autóbusszal történő utazásához.
Helyszín: KÖSZI (1105 Bp, Előd utca 1.)

Várom sürgős levelét!

Köszönettel:

Jogáné Szabados Henrietta
osztályvezető
Tel: +3630-730-3217

----- Original Message -----

From: Csaba Sandor
To: Szabados Heni
Sent: Wednesday, April 22, 2009 9:20 AM
Subject: FW:

elsoo leveel

From: ordogborda@hotmail.com
To: agota.voros@interware.hu
Subject: RE:
Date: Tue, 31 Mar 2009 23:01:43 +0300



KŐBÁNYAI GYERMEK ÉS IFJÚSÁGI SZABADIDŐ KÖZPONT

✉ 1105 Budapest Előd utca 1. ☎ 260-5041, 262-2058

Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat
Sport, Ifjúsági, Civil és Kisebbségi Bizottság
Nagy László részére

Tisztelt Nagy László Elnök Úr!

A Kőbányai Gyermekek és Ifjúsági Szabadidő Központ (KÖSZI) közművelődési tevékenységei közül kiemelt helyen szerepel a magyar néphagyomány ápolása, őrzése, továbbadása. Óvodásoknak és iskolásoknak évek óta rendszeresen szervezünk programokat, tanfolyamokat, ahol megismerkedhetnek a magyarság kultúrájával, szokásaival, néptáncsal, népi kézművességgel. Programjaink között állandóan szerepelnek koncertek, táncházak, kézműves délutánok, nyári táborok, ahol a gyermekek, akár szüleikkel együtt, jó hangulatban sajátíthatják el e területekhez kapcsolódó ismereteket.

Jelentős rendezvénynek számít valamennyi közül gyermek néptánc fesztiválunk. A fesztivál mostanra hagyománnyá vált, meghívott vendégeink rendszeresen visszajárnak. Immár a XIV. KÖSZI Nemzetközi Gyermekek Néptánc Fesztivál megszervezésén dolgozunk, melyre határon túlról erdélyi testvérvárosunkból, Balánbányáról az Ördögborda Gyermekek Néptáncgyűttest és a felvidéki Zselézből a Kincső Ifjúsági Néptáncgyűttest hívtuk meg. Hazai vendégeink lesznek a solymári Kerekes Táncgyűttes, az isztiméri Taliga Néptáncgyűttes, Bodajkról a Kereplő Néptáncsoport, Budapestről a Tébláb Művészeti Iskola csoportjai, Törekvés Táncgyűttes csoportjai, illetve kőbányai óvodák és általános iskolák néptáncsoportjai.

A fesztivál időpontja: 2009. május 15-17.; helyszíne: KÖSZI, 1105 Bp., Előd u. 1.

A táncos összejövétel nyitó napján a táncosoknak felvonulást szervezünk a KÖSZI-től a sétálóutcán található szökőkútig, hogy híret vigyék a fesztiválnak. A gyerekek ízelítőt adnak táncaikból, sőt nem csak a fesztivál résztvevői, de az éppen arra járó lakók, érdeklődők is táncra perdülhetnek majd. A program ezután az Árkád Bevásárlóközpontban folytatódik, hiszen rendezvényünk célja a hagyományok ápolásán kívül az is, hogy minél szélesebb közegben mutassuk meg és terjesszük a Kárpát-medencei magyarság népi kultúrájának értékeit. Így kívánjuk közelebb hozni a kőbányai és budapesti lakosokhoz a néphagyományok gazdagságát, néptáncainkat. Az első nap záró programja Szalóki Ági és zenekarának koncertje lesz a KÖSZI színpadán.

Szombaton egy maratoni tánckavalkád veszi majd kezdetét, mert 10.00-17.00 óra között két helyszínen váltják majd egymást a csoportok és táncstudásuk legjavát mutatva széles palettát nyújtanak majd a magyar néptánc tárházából. Ez a fesztivál nem egy versengés, hanem egy rendkívül családias hangulatú találkozó, amely lehetőséget biztosít a népdalokat, néptáncot szerető és művelő gyermekek számára, hogy bemutassák társaiknak és az érdeklődőknek, hogy milyen táncokkal ismerkedtek meg a Kárpát-medence gazdag néptánckincséből. Itt nincs zsűri, kizárólag a tánc és az együttlét öröme miatt rendezzük meg a találkozót. Szakmai segítséget a helyben működő Tébláb Magán Alapfokú Táncművészeti Iskolától kapunk, akiknek nem csak a gyermekek, hanem a felnőttek számára is a népi hagyományok megismertetése, ápolása és továbbörökítése a fő célkitűzése. A talpalávalót a fesztivál állandó zenekara: a Kóborzengő húzza, Erdélyi Klára vezetésével.

A bemutatókat követően este táncházat szervezünk, ahol együtt táncolhat majd valamennyi gyermek. Ez minden fesztiválunk része, így mára már egymás táncait úgy táncolják a gyerekek, mintha a sajátjuk lenne.

A zene és a tánc adta élményeken túlmenően van még valami, ami nekünk szervezőknek és szülőknek is különösen nagy öröm: a határokon belüli- és túli baráti kapcsolatok ápolása is részévé, és velejárójává vált a nagy múltú eseménynek. A fesztivál ideje alatt a határon túlról érkező gyerekek elhelyezésében kőbányai családoktól kapunk segítséget. Fantasztikus érzés, hogy már egy-két hónappal az

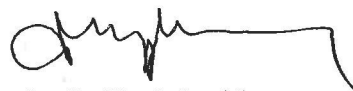
alkalom előtt jelzik nekünk az itteni szülők, hogy mindenképpen várnak otthonukba gyermekeket ezekre a napokra. Mostanra szoros, komoly barátságok is szövődtek már az évek során a fesztiválnak köszönhetően. A gyerekek évek óta leveleznek, tartják egymással a kapcsolatot, mindig nagyon várják az új találkozást, hiszen újra találkozhatnak korábban szerzett barátaikkal, és ismerkedhetnek meg újabb táncosokkal. Volt olyan kőbányai család, aki Balánbányán járt vendégségben a fesztiválon megismert gyermek családjánál. Ez az igazi sikerünk.

Az Önök támogatását kérnénk ahhoz, hogy határon túli „testvéreink”, a balánbányai Ördögborda Gyermek Néptáncegyüttes utaztatásához szükséges 600.000.-Ft-ot, a lehetőségeket figyelembe véve, biztosítsanak a rendező Kőbányai Gyermek és Ifjúsági Szabadidő Központnak, hogy sort keríthessünk szakmai tapasztalatcserére, és a gyerekek feleleveníthessék az évek során kialakult barátságokat, illetve újakat köthessenek. Mindez ad erőt a további munkánkhoz.

Segítségükben és támogatásukban bízva:

Budapest, 2009. március 25.

Tisztelettel:



Györfly László

Ig.